

M Copeau complet en haut, à droite et à gauche; cassé en bas. Hauteur: 44 mm.; largeur: 13 mm.

|| 小麥卅斛 ..... | 將○○ .....

Blé, 30 *hou* . . .

N Débris portant une ligne de caractères incomplets. Hauteur: 50 mm.; largeur: 12 mm.

O<sup>1</sup> Gratté en haut; cassé en bas. Hauteur: 45 mm.; largeur: 10 mm.

馬○賈○

Signatures: 馬 et 賈 sont des noms de famille; les 2 autres caractères sont les noms personnels; les noms de famille sont écrits à l'encre noire; les noms personnels avec une encre plus pâle.

O<sup>2</sup> Traces de 2 caractères incomplets. Hauteur: 20 mm.; largeur: 11 mm.

P Cassé en haut, en bas, à droite et à gauche. Hauteur: 55 mm.; largeur: 20 mm.

○ ..... | 羅四 ..... 布十三

4 . . . ; toile, 13 . . .

Q Copeau, paraît coupé en haut et en bas; cassé à droite et à gauche. Hauteur: 65 mm.; largeur: 15 mm.

..... 廣卅二長卅三 .....

. . . large de 32, long de 43 . . .

S Débris de fiche. Hauteur: 55 mm.; largeur: 9 mm.

秦]始四年二月廿日○○

Le 20<sup>e</sup> jour du 2<sup>e</sup> mois de la 4<sup>e</sup> année *t'ai-che* (20 mars 268 p.C.).

T Petit débris cassé en bas, taillé régulièrement en haut. Hauteur: 20 mm.; largeur: 13 mm.

..... 死<sup>x</sup>罪

. . . [se dissimulant qu'il mérite] la peine de mort . . .

V Petit débris de copeau. Hauteur: 25 mm.; largeur: 18 mm.

|| 小麥四<sup>x</sup>斛 .....  
|| ○○○ .....

Blé, 4 *hou* (?) . . .

W Copeau.

..... 錄事掾 .....

. . . chef de bureau du greffe . . .

X Copeau.

..... 三丈 ..... | ..... 七丈 .....

. . . 30 pieds . . . 70 pieds . . .

Y Copeau. Hauteur: 35 mm.; largeur: 16 mm.

香書史

Z Papier. Illisible.

AA Petit morceau de soie. Hauteur: 12 mm.; largeur: 6 mm.

\*秦始四[年].....

4<sup>e</sup> année *t'ai-che* (268 p.C.).

AB Copeau. Hauteur: 18 mm.; largeur: 12 mm.

..... 主簿 .....

. . . le comptable . . .